



Tháng 11 năm 2025
Bầu cử đặc biệt

Tập thông tin tiếng Việt
cho cử tri Quận Lincoln



Tập thông tin cho cử tri Quận Lincoln Bầu cử đặc biệt Ngày 4 tháng 11 năm 2025



Tập thông tin cho cử tri này cung cấp cho quý vị, là cử tri, thông tin bổ sung về các ứng cử viên và dự luật. Quý vị không phải bầu chọn cho mọi chức vụ trong tập thông tin này. Lá phiếu của quý vị chỉ có những tranh cử mà quý vị đủ tiêu chuẩn bầu cử - dựa vào nơi quý vị sống. Mỗi ứng cử viên có cơ hội gửi một bức hình và tuyên bố về tư cách ứng cử của họ. Nếu quý vị có câu hỏi nào, vui lòng gọi cho văn phòng của chúng tôi theo số (541) 265-4131. Cũng có thể truy cập trang mạng của chúng tôi: www.co.lincoln.or.us/176 **"Customer Service is our #1 Priority!"** ("Dịch vụ khách hàng là ưu tiên số 1 của chúng tôi!")

Amy A Southwell, Thư ký Quận Lincoln

Địa điểm bỏ phiếu

Quý vị có thể gửi lá phiếu của mình qua thư hoặc bỏ lá phiếu tại bất kỳ điểm bỏ phiếu nào liệt kê dưới đây:

TÒA ÁN QUẬN LINCOLN (LINCOLN COUNTY COURTHOUSE)

225 W Olive, Room 201; Newport

THÙNG BỎ PHIẾU BÊN TRONG: 8 giờ sáng đến 5 giờ chiều thứ Hai - thứ Sáu (từ ngày 25 tháng 9 đến ngày 3 tháng 11)

Ngày 4 tháng 11 (Ngày Bầu cử) CHỈ 7 giờ sáng - 8 giờ tối

THÙNG PHIẾU BÊN NGOÀI: Thùng bỏ phiếu lái xe qua đặt phía sau bãi đậu xe - mở 24 giờ một ngày, 7 ngày một tuần tới 8 giờ tối ngày 4 tháng 11 (bắt đầu từ ngày 25 tháng 9)

TÒA THỊ CHÍNH THÀNH PHỐ LINCOLN CITY (LINCOLN CITY CITY HALL)

801 SW Hwy 101; Lincoln City

THÙNG PHIẾU BÊN NGOÀI: Thùng bỏ phiếu lái xe qua đặt bãi đậu xe phía dưới - mở 24 giờ một ngày, 7 ngày một tuần tới 8 giờ tối ngày 4 tháng 11 (bắt đầu từ ngày 25 tháng 9)

TÒA THỊ CHÍNH THÀNH PHỐ DEPOE BAY (DEPOE BAY CITY HALL)

570 SE Shell; Depoe Bay

THÙNG PHIẾU BÊN NGOÀI: Thùng bỏ phiếu lái xe qua đặt bên trong bãi đậu xe Tòa Thị chính - mở 24 giờ một ngày, 7 ngày một tuần tới 8 giờ tối ngày 4 tháng 11 (bắt đầu từ ngày 25 tháng 9)

TÒA THỊ CHÍNH THÀNH PHỐ NEWPORT (NEWPORT CITY HALL)

169 SW Coast Hwy; Newport



Tập thông tin tiếng Việt cho cử tri Quận Lincoln

THÙNG PHIẾU BÊN NGOÀI: Thùng bỏ phiếu lái xe qua - ở ngay phía Bắc trạm xe bus phía trước Tòa Thị Chính Newport (Newport City Hall) - mở 24 giờ một ngày, 7 ngày một tuần tới 8 giờ tối ngày 4 tháng 11 (bắt đầu từ ngày 25 tháng 9)

TRỤ SỞ CẢNH SÁT TOLEDO (TOLEDO POLICE STATION)

250 W Hwy 20, Toledo

THÙNG PHIẾU BÊN NGOÀI: Thùng bỏ phiếu lái xe qua đặt trong Bãi đậu xe Trụ sở Cảnh sát Toledo (Toledo Police Station) - mở 24 giờ một ngày, 7 ngày một tuần tới 8 giờ tối ngày 4 tháng 11 (bắt đầu từ ngày 25 tháng 9)

TÒA THỊ CHÍNH THÀNH PHỐ SILETZ (SILETZ CITY HALL)

215 W Buford; Siletz

THÙNG PHIẾU BÊN NGOÀI: Thùng bỏ phiếu lái xe qua đặt bên trong bãi đậu xe Tòa Thị chính - mở 24 giờ một ngày, 7 ngày một tuần tới 8 giờ tối ngày 4 tháng 11 (bắt đầu từ ngày 25 tháng 9)

TÒA THỊ CHÍNH WALDPORT (WALDPORT CITY HALL) (địa điểm mới)

355 Alder Street; Waldport

THÙNG PHIẾU BÊN NGOÀI: Thùng bỏ phiếu lái xe qua trong làn đường qua Tòa Thị chính - mở 24 giờ một ngày, 7 ngày một tuần tới 8 giờ tối ngày 4 tháng 11 (bắt đầu từ ngày 25 tháng 9)

TÒA THỊ CHÍNH THÀNH PHỐ YACHATS (YACHATS CITY HALL)

276 W 6th Street; Yachats

THÙNG BỎ PHIẾU BÊN NGOÀI: Thùng bỏ phiếu lái xe qua trong làn đường qua Tòa Thị chính - mở 24 giờ một ngày, 7 ngày một tuần tới 8 giờ tối ngày 4 tháng 11 (bắt đầu từ ngày 25 tháng 9)

NHÀ THỜ CỘNG ĐỒNG EDDYVILLE (EDDYVILLE COMMUNITY CHURCH)

6890 Crystal Creek Loop, Eddyville

THÙNG BỎ PHIẾU BÊN NGOÀI: Thùng bỏ phiếu lái xe qua ở bãi đậu xe Nhà thờ - mở 24 giờ một ngày, 7 ngày một tuần tới 8 giờ tối ngày 4 tháng 11 (bắt đầu từ ngày 25 tháng 9)

HAI LỰA CHỌN GỬI LẠI LÁ PHIẾU:

Bỏ tại Điểm bỏ phiếu chính thức của địa phương (Điểm bỏ phiếu chính thức của địa phương được liệt kê ở trên)

HOẶC bất kỳ địa điểm bỏ phiếu chính thức nào trong tiểu bang Oregon
trước 8 giờ tối Ngày Bầu cử, ngày 4 tháng 11 năm 2025.



Tập thông tin tiếng Việt cho cử tri Quận Lincoln

Gửi qua thư Bưu điện Hoa Kỳ (miễn bưu phí) - Có dấu bưu điện mới được kiểm đếm
Nếu gửi thư vào Ngày Bầu cử, ngày 4 tháng 11 năm 2025, thư phải gửi trước đợt nhận thư
cuối cùng vào ngày đó. (Khuyến khích sử dụng dấu đóng ngày của nhân viên bưu điện.)

1-866-673-8683 (se habla Español)
www.oregonvotes.gov/ TTY 1-800-735-2900

Nhớ ký tên lên phong bì gửi lại!



Dự luật 21-235

Quận Lincoln

Thuế trưng cầu địa phương trong 5 năm cho Văn phòng Dịch vụ Cựu chiến binh

CÂU HỎI:

Quận có nên thu thuế mức \$0.035 trên mỗi \$1,000.00 giá trị bất động sản được định giá cho hoạt động Văn phòng Dịch vụ Cựu chiến binh trong 5 năm bắt đầu từ năm 2026 không? Dự luật này có thể làm cho thuế bất động sản tăng hơn ba phần trăm.

TÓM TẮT:

Văn phòng Dịch vụ Cựu chiến binh Quận Lincoln (Lincoln County Veterans Service Office) đang hỗ trợ khoảng 5200 cựu chiến binh. Văn phòng giúp cựu chiến binh địa phương nhận được các trợ cấp liên bang, tiểu bang và quận là các khoản họ đủ tiêu chuẩn. Văn phòng cung cấp dịch vụ tiếp cận cựu chiến binh và giúp gia đình cựu chiến binh tìm hiểu và nộp đơn xin trợ cấp cho người còn sống.

Văn phòng Dịch vụ Cựu chiến binh chủ yếu được tài trợ từ Quỹ chung của Quận. Văn phòng Dịch vụ Cựu chiến binh không nhận được bất kỳ khoản tiền nào từ Quỹ chung trong khi thuế trưng cầu địa phương có hiệu lực trong 5 năm. Với mức thuế \$0.035 trên mỗi \$1,000, mỗi \$100,000 giá trị bất động sản được định giá, tiền thuế sẽ là \$3.50 mỗi năm. Mức tăng thuế này ước tính đối với một ngôi nhà cư dân có giá trị theo giá trị định giá trung bình trong Quận là \$240,030 sẽ vào khoảng \$8.60 mỗi năm. Mức thu đề xuất của thuế này ước tính thu được \$342,000 trong năm tài chính 2026-2027; \$352,600 trong năm 2027-2028; \$362,827 trong năm 2028-2029; \$373,711 trong năm 2029-2030; và \$384,923 trong năm 2030-2031, với tổng cộng là \$1,816,061. Chi phí thuế ước tính cho dự luật này CHỈ LÀ ƯỚC TÍNH dựa trên thông tin tốt nhất có sẵn từ người định giá của quận.

Bản giải trình:

Quận Lincoln là nơi sinh sống của khoảng 5200 cựu chiến binh. Dựa trên nghĩa vụ quân sự, nhiều cựu chiến binh đủ tiêu chuẩn hưởng các trợ cấp của liên bang, tiểu bang và quận. Các trợ cấp cho cựu chiến binh bao gồm nhưng không giới hạn: yêu cầu thù lao và lương hưu, hỗ trợ giáo dục, thanh toán Dịch vụ Tài chính và Kế toán Quốc phòng (Defense Finance and Accounting Service DFAS), đào tạo nghề, chăm sóc y tế, dịch vụ tưởng niệm, tiếp cận xã hội,



Tập thông tin tiếng Việt cho cử tri Quận Lincoln

dịch vụ phòng chống tự tử và trợ cấp cho người còn sống. Nhiều trợ cấp cũng được cung cấp cho các thành viên gia đình trực hệ của cựu chiến binh.

Văn phòng Dịch vụ Cựu chiến binh Quận Lincoln (Lincoln County Veterans Service Office) nằm tại số 1231 SE Bay Blvd. ở Newport, Oregon. Văn phòng hiện có ba Viên chức Dịch vụ Cựu chiến binh được chứng nhận, chuyên xử lý các khiếu nại cho cựu chiến binh và gia đình của họ. Một luật liên bang mới được thông qua – Đạo luật PACT – là một yếu tố làm tăng số lượng khiếu nại của văn phòng này trong những năm gần đây. Văn phòng Dịch vụ Cựu chiến binh đã giúp các cựu chiến binh địa phương nhận được mức tăng chung trong các khoản thanh toán thù lao. Không có khoản tiền thù lao nào dành cho cựu chiến binh được sử dụng để tài trợ cho Văn phòng Dịch vụ Cựu chiến binh của Quận.

Giống như chương trình khác của quận, Văn phòng Dịch vụ Cựu chiến binh phụ thuộc vào Quỹ chung của Quận để tiếp tục hoạt động. Nguồn quỹ từ thuế này sẽ tài trợ cho Văn phòng Dịch vụ Cựu chiến binh và sẽ loại bỏ nhu cầu trả tiền cho chương trình này từ Quỹ chung của Quận. Quỹ từ khoản thuế này sẽ chỉ được sử dụng cho Văn phòng Dịch vụ Cựu chiến binh, bao gồm cả hỗ trợ hành chính cho chương trình.

Thuế mới này sẽ làm tăng thuế trên bất động sản là \$0.035 trên mỗi \$1,000.00 giá trị bất động sản được định giá và sẽ có hiệu lực trong 5 năm.

(Thông tin này được cung cấp bởi: Kristin H. Yuille, Tư vấn Quận)

